VYKONÁVACIE NARIADENIE KOMISIE (EÚ) 2018/756

z 23. mája 2018,

ktorým sa zavádza registrácia dovozu bionafty s pôvodom v Argentíne

EURÓPSKA KOMISIA,

so zreteľom na Zmluvu o fungovaní Európskej únie,

so zreteľom na nariadenie Európskeho parlamentu a Rady (EÚ) 2016/1037 z 8. júna 2016 o ochrane pred subvencovanými dovozmi z krajín, ktoré nie sú členmi Európskej únie ([1]), a najmä na jeho článok 24 ods. 5,

po informovaní členských štátov,

keďže:

(1) Komisia 31. januára 2018 prostredníctvom oznámenia uverejneného v *Úradnom vestníku Európskej únie* ([2]) (ďalej len „oznámenie o začatí antisubvenčného konania“) informovala o začatí antisubvenčného konania týkajúceho sa dovozu bionafty s pôvodom v Argentíne do Únie na základe podnetu, ktorý 18. decembra 2017 podala Európska rada pre bionaftu (ďalej len „navrhovateľ“) v mene výrobcov, ktorých výroba predstavuje viac než 25 % celkovej výroby bionafty v Únii.

1. DOTKNUTÝ VÝROBOK

(2) Výrobkom, ktorý podlieha registrácii (ďalej len „dotknutý výrobok“), sú monoalkylestery mastných kyselín a/alebo parafínové plynové oleje vyrobené syntézou a/alebo hydrogenizáciou, nefosílneho pôvodu, v čistej forme alebo obsiahnuté v zmesi, v súčasnosti patriace pod číselné znaky KN ex 1516 20 98 (kódy TARIC 1516 20 98 21, 1516 20 98 29 a 1516 20 98 30), ex 1518 00 91 (kódy TARIC 1518 00 91 21, 1518 00 91 29 a 1518 00 91 30), ex 1518 00 95 (kód TARIC 1518 00 95 10), ex 1518 00 99 (kódy TARIC 1518 00 99 21, 1518 00 99 29 a 1518 00 99 30), ex 2710 19 43 (kódy TARIC 2710 19 43 21, 2710 19 43 29 a 2710 19 43 30), ex 2710 19 46 (kódy TARIC 2710 19 46 21, 2710 19 46 29 a 2710 19 46 30), ex 2710 19 47 (kódy TARIC 2710 19 47 21, 2710 19 47 29 a 2710 19 47 30), 2710 20 11, 2710 20 15, 2710 20 17, ex 3824 99 92 (kódy TARIC 3824 99 92 10, 3824 99 92 12 a 3824 99 92 20), 3826 00 10 a ex 3826 00 90 (kódy TARIC 3826 00 90 11, 3826 00 90 19 a 3826 00 90 30) a s pôvodom v Argentíne. Tieto číselné znaky KN a kódy TARIC sa uvádzajú len pre informáciu.

2. ŽIADOSŤ

(3) Navrhovateľ najskôr požiadal Komisiu o zavedenie registrácie dovozu dotknutého výrobku vo svojom podnete. Neskôr 21. februára 2018 navrhovateľ podal žiadosť o registráciu podľa článku 24 ods. 5 nariadenia Európskeho parlamentu a Rady (EÚ) 2016/1037 (ďalej len „základné nariadenie“). Navrhovateľ následne poskytol doplňujúce pripomienky a aktualizoval informácie okrem iného v podaniach zo 16. marca 2018, resp. z 27. marca 2018. Navrhovateľ požadoval zavedenie registrácie dovozu dotknutého výrobku, aby následne bolo možné na tento dovoz od dátumu takejto registrácie uplatňovať opatrenia za predpokladu, že budú splnené všetky podmienky stanovené v základnom nariadení.

3. DÔVODY REGISTRÁCIE

(4) Podľa článku 24 ods. 5 základného nariadenia môže Komisia nariadiť colným orgánom, aby prijali potrebné kroky na registráciu dovozu, ktorá následne umožní uplatniť opatrenia proti danému dovozu odo dňa takejto registrácie za predpokladu, že sú splnené všetky podmienky stanovené v základnom nariadení. Dovoz môže byť podrobený registrácii na základe žiadosti výrobného odvetvia Únie, ktorá obsahuje dostatočný dôkaz pre zdôvodnenie takéhoto opatrenia.

(5) Podľa navrhovateľa je registrácia odôvodnená, keďže existujú dostatočné dôkazy, že masívny dovoz subvencovanej bionafty v krátkom období, predošetkým počnúc rokom 2018 (konkrétne po období prešetrovania), by predstavoval skutočné a významné riziko vzniku vážnej ujmy pre výrobné odvetvie bionafty v Únii. Navrhovateľ ďalej tvrdí, že existujú dostatočné dôkazy o subvencovanom dovoze bionafty z Argentíny, o kritických okolnostiach zapríčinených takýmto subvencovaným dovozom a o prvých prejavoch vznikajúcej ujmy spôsobenej týmto subvencovaným dovozom.

([1]) Ú. v. EÚ L 176, 30.6.2016, s. 55.
([2]) Ú. v. EÚ C 34, 31.1.2018, s. 37.

(6) Komisia žiadosť preskúmala aj v zmysle článku 16 ods. 4 základného nariadenia, v ktorom sa uvádzajú podmienky pre výber cla z registrovaného dovozu. Pri tomto preskúmaní Komisia zároveň zohľadnila pripomienky, ktoré 21. marca 2018 predložila spoločnosť Camara Argentina de Biocombustibiles (ďalej len „CARBIO“) a 3. apríla 2018 argentínska vláda, v ktorých sa okrem iného argumentovalo, že žiadosť navrhovateľa o registráciu nespĺňa podmienky stanovené v článku 16 ods. 4 a článku 24 ods. 5 základného nariadenia.

(7) V súlade s vysvetlením v odôvodneniach 8 až 16 Komisia zohľadnila všetky podania a posúdila, či existujú dostatočné dôkazy o tom, že v prípade dotknutého výrobku dôjde ku kritickým okolnostiam, za ktorých vznikne ťažko napraviteľná ujma spôsobená masívnym dovozom výrobku zvýhodneného napadnuteľnými subvenciami v relatívne krátkom období, a či môže byť potrebné na tento dovoz spätne vymerať vyrovnávacie clá, aby sa zabránilo opätovnému výskytu takejto ujmy.

3.1. **Kritické okolnosti, keď je masívnym dovozom subvencovaného výrobku v relatívne krátkom období spôsobená ujma, ktorá sa ťažko napráva**

(8) Pokiaľ ide o subvencovanie, Komisia má k dispozícii dostatočné dôkazy nasvedčujúce, že dovoz dotknutého výrobku z Argentíny je subvencovaný. Údajné subvencie okrem iného predstavujú:

i) tovar alebo služby, ktoré vláda poskytuje za nižšiu než primeranú odplatu, napríklad poskytovanie sójových bôbov;

ii) vládne obstarávanie tovaru za vyššiu ako primeranú odplatu a/alebo príjmová alebo cenová podpora, ako je vládou objednané obstarávanie bionafty (dohoda o dodávkach bionafty);

iii) priamy prevod finančných prostriedkov, napríklad poskytovanie úverov a financovania vývozu za zvýhodnených podmienok vrátane poskytovania zvýhodnených úverov Národnou bankou Argentíny (Banco de la Nación Argentína), a

iv) ušlé alebo nevybrané štátne príjmy, ako sú napríklad zrýchlené odpisovanie v prospech výrobcov bionafty podľa zákona z roku 2006 o biopalivách, výnimka z povinnosti odviesť minimálnu predpokladanú daň z príjmu pre výrobcov bionafty podľa zákona z roku 2006 o biopalivách, prípadne odklad takejto povinnosti a viaceré oslobodenia od daňovej povinnosti na regionálnej úrovni.

(9) Dôkazy o subvencovaní sa sprístupnili vo verejnej verzii podnetu a v správe o dostatočnosti dôkazov sa im venovala podrobnejšia analýza.

(10) Opatrenia opísané v odôvodnení 8 údajne predstavujú subvencie, pretože zahŕňajú finančný príspevok od argentínskej vlády alebo iných subjektov regionálnej štátnej správy (vrátane verejnoprávnych subjektov) a poskytujú výhodu vyvážajúcim výrobcom dotknutého výrobku. Opatrenia sú údajne obmedzené len na určité podniky, odvetvie alebo skupinu podnikov, a preto sú špecifické a napadnuteľné.

(11) Dostupné dôkazy v tejto fáze teda nasvedčujú, že vývoz dotknutého výrobku je zvýhodnený napadnuteľnými subvenciami.

(12) Na základe najnovších informácií, ktoré navrhovateľ poskytol vo svojej žiadosti o registráciu ([1]), má Komisia navyše k dispozícii dostatočné dôkazy, že subvenčné praktiky vyvážajúcich výrobcov začínajú spôsobovať výrobnému odvetviu Únie značnú ujmu (a nepredstavujú preň len hrozbu značnej ujmy).

(13) Žiadosť o registráciu spolu s následne predloženými informáciami poskytuje dostatočné dôkazy o existencii kritických okolností, za ktorých ku koncu obdobia prešetrovania (ďalej len „OP“) (od 1. januára 2017 do 31. decembra 2017) a v prvom štvrťroku obdobia po období prešetrovania (január 2018 – marec 2018) začala vznikať ujma, ktorú bude ťažké napraviť.

(14) Táto ujma je skutočne spôsobená masívnym dovozom zvýhodneným napadnuteľnými subvenciami v relatívne krátkom období. Dôkazy poukazujú na masívny nárast dovozu dotknutého výrobku v absolútnom vyjadrení a z hľadiska podielu na trhu v období medzi augustom 2017 a prvým štvrťrokom obdobia po období prešetrovania. Presnejšie, z dostupných dôkazov vyplýva, že dovoz dotknutého výrobku z Argentíny narástol

([1]) Všetci výrobcovia z Únie zaradení do vzorky sú členmi organizácie navrhovateľa – Európskej rady pre bionaftu.

z 0 ton v auguste 2017 na 410 600 ton ([1]) v prvom štvrťroku po období prešetrovania, a súčasne bol zaznamenaný zodpovedajúci prudký nárast podielu na trhu z 0 % na 10 % ([2]). Z doručených dodatočných dôkazov vyplýva, že Argentína vyviezla od septembra 2017 do februára 2018 837 000 ton dotknutého výrobku, čo svedčí o tom, že v období po februári 2018 ([3]) možno očakávať ďalší dovoz v značnom objeme.

(15) Z dôkazov ďalej vyplýva, že masívny nárast dovozu dotknutého výrobku z Argentíny začína mať výrazné nepriaznivé účinky na situáciu výrobného odvetvia Únie vrátane zníženia cenovej hladiny. Od 1. septembra 2017 do 31. marca 2018 klesla cena bionafty FAME (metylesterov mastných kyselín) o 12,3 % ([4]).

(16) Dôkazy, ktoré navrhovateľ predložil vo svojej žiadosti o registráciu, zároveň poukazujú na to, že zhoršovanie situácie na trhu vyúsťuje prinajmenšom v troch spoločnostiach v Únii do plánovaného znižovania výroby a/alebo čiastočného obmedzenia činnosti. Povedie to k výraznému obmedzeniu výroby a predaja v Únii a bude to mať nepriaznivý vplyv na zamestnanosť vo výrobnom odvetví Únie.

(17) Komisia napokon posudzovala, či možno značnú ujmu, ktorá začala vznikať po období prešetrovania, považovať za ťažko napraviteľnú. V tejto súvislosti treba poznamenať, že dotknutý výrobok je veľmi citlivý na zmeny cien, o čom svedčí nízka úroveň dovozu dotknutého výrobku po uložení antidumpingových ciel v roku 2013 ([5]) a následný nárast dovozu zaznamenaný v nadväznosti na zníženie antidumpingových ciel v septembri 2017 ([6]). Existuje riziko, že čoraz viac výrobcov z Únie utrpí ujmu v podobe menšieho objemu predaja a nižších objemov výroby, ak bude dovoz z Argentíny pokračovať na súčasnej vyššej úrovni za údajne subvencované ceny, ako bolo doteraz doložené. Toto riziko bude mať nepochybne nepriaznivý vplyv na zamestnanosť a celkovú výkonnosť výrobcov z Únie. Nižšie výnosy a trvalá strata podielu na trhu tak predstavujú značnú ujmu, ktorá sa ťažko napráva.

3.2. **Zabránenie opätovnému výskytu ujmy**

(18) Vzhľadom na údaje uvedené v odôvodneniach 14 a15 a skutočnosti stanovené v odôvodnení 17 Komisia považovala za potrebné pripraviť možné retroaktívne uloženie opatrení uložením povinnosti registrácie s cieľom zabrániť opätovnému výskytu takejto ujmy. Podmienky na trhu po období prešetrovania majú skutočne tendenciu potvrdzovať, že situácia domáceho výrobného odvetvia sa zhoršuje vplyvom značného nárastu subvencovaného dovozu už v prvom štvrťroku 2018. Ak by teda Komisia dospela na konci súčasného prešetrovania k záveru, že domáce výrobné odvetvie utrpelo značnú ujmu, výber vyrovnávacích ciel z registrovaného dovozu sa môže byť považovať za vhodné opatrenie, aby sa zabránilo opätovnému výskytu takejto ujmy.

4. **POSTUP**

(19) Všetky zainteresované strany sa vyzývajú, aby písomne oznámili svoje stanoviská a poskytli podporné dôkazy. Komisia môže okrem toho vypočuť zainteresované strany za predpokladu, že podajú písomnú žiadosť a preukážu, že na ich vypočutie existujú osobitné dôvody.

5. **REGISTRÁCIA**

(20) Podľa článku 24 ods. 5 základného nariadenia by sa mala zaviesť registrácia dovozu dotknutého výrobku, aby sa zabezpečilo, že ak sú výsledkom prešetrovania zistenia, ktoré vedú k uloženiu vyrovnávacích ciel, uvedené clá sa môžu po splnení potrebných podmienok vyberať z registrovaného dovozu spätne v súlade s uplatniteľnými právnymi ustanoveniami.

(21) Každý budúci colný záväzok by vychádzal zo zistení prešetrovania.

([1]) Zdroj: Databáza Surveillance 2.
([2]) Spotreba EÚ vychádza z údajov uvedených v podnete.
([3]) Zdroj: Argentínska databáza štatistík vývozu [https://comex.indec.gov.ar/search/exports/2018/M/38260000/C].
([4]) Zdroj: https://www.neste.com/en/corporate-info/investors/market-data/biodiesel-prices-sme-fame.
([5]) Vykonávacie nariadenie Rady (EÚ) č. 1194/2013 z 19. novembra 2013, ktorým sa ukladá konečné antidumpingové clo a s konečnou platnosťou vyberá dočasné clo uložené na dovoz bionafty s pôvodom v Argentíne a Indonézii (Ú. v. EÚ L 315, 26.11.2013, s. 2).
([6]) Vykonávacie nariadenie Komisie (EÚ) 2017/1578 z 18. septembra 2017, ktorým sa mení vykonávacie nariadenie (EÚ) č. 1194/2013, ktorým sa ukladá konečné antidumpingové clo a s konečnou platnosťou vyberá dočasné clo uložené na dovoz bionafty s pôvodom v Argentíne a Indonézii (Ú. v. EÚ L 239, 19.9.2017, s. 9.)

(22) V tejto fáze prešetrovania ešte nie je možné presne odhadnúť výšku subvencovania. V podnete požadujúcom začatie antisubvenčného prešetrovania sa uvádza, že Spojené štáty americké 9. novembra 2017 uložili na subvencovaný dovoz bionafty z Argentíny konečné clá v rozmedzí od 71,45 % do 72,28 %. Na základe informácií doručených v rámci prešetrovania od výrobcov z Únie je predbežná úroveň odstránenia ujmy na úrovni 29,5 %. Podľa informácií, ktoré sú dostupné v tejto fáze, je výška prípadného budúceho colného záväzku stanovená na úrovni odstránenia ujmy, konkrétne 29,5 % *ad valorem* dovoznej hodnoty CIF dotknutého výrobku.

6. **SPRACOVANIE OSOBNÝCH ÚDAJOV**

(23) So všetkými osobnými údajmi zhromaždenými v súvislosti s touto registráciou sa bude zaobchádzať v súlade s nariadením Európskeho parlamentu a Rady (ES) č. 45/2001 ([1]),

PRIJALA TOTO NARIADENIE:

Článok 1

1. Podľa článku 24 ods. 5 nariadenia (EÚ) 2016/1037 sa colným orgánom týmto nariaďuje, aby prijali potrebné kroky na zavedenie registrácie dovozu do Únie monoalkylesterov mastných kyselín a/alebo parafínových plynových olejov vyrobených syntézou a/alebo hydrogenizáciou, nefosílneho pôvodu, v čistej forme alebo obsiahnuté v zmesi, v súčasnosti patriacich pod číselné znaky KN ex 1516 20 98 (kódy TARIC 1516 20 98 21, 1516 20 98 29 a 1516 20 98 30), ex 1518 00 91 (kódy TARIC 1518 00 91 21, 1518 00 91 29 a 1518 00 91 30), ex 1518 00 95 (kód TARIC 1518 00 95 10), ex 1518 00 99 (kódy TARIC 1518 00 99 21, 1518 00 99 29 a 1518 00 99 30), ex 2710 19 43 (kódy TARIC 2710 19 43 21, 2710 19 43 29 a 2710 19 43 30), ex 2710 19 46 (kódy TARIC 2710 19 46 21, 2710 19 46 29 a 2710 19 46 30), ex 2710 19 47 (kódy TARIC 2710 19 47 21, 2710 19 47 29 a 2710 19 47 30), 2710 20 11, 2710 20 15, 2710 20 17, ex 3824 99 92 (kódy TARIC 3824 99 92 10, 3824 99 92 12 a 3824 99 92 20), 3826 00 10 a ex 3826 00 90 (kódy TARIC 3826 00 90 11, 3826 00 90 19 a 3826 00 90 30) a s pôvodom v Argentíne.

2. Povinnosť registrácie sa skončí deväť mesiacov po dátume nadobudnutia účinnosti tohto nariadenia.

3. Všetky zainteresované strany sa vyzývajú, aby písomne oznámili svoje stanoviská, predložili podporné dôkazy alebo požiadali o vypočutie do 21 dní odo dňa uverejnenia tohto nariadenia.

Článok 2

Toto nariadenie nadobúda účinnosť dňom nasledujúcim po jeho uverejnení v *Úradnom vestníku Európskej únie*.

Toto nariadenie je záväzné v celom rozsahu a priamo uplatniteľné vo všetkých členských štátoch.

V Bruseli 23. mája 2018

Za Komisiu

predseda

Jean-Claude JUNCKER

([1]) Nariadenie Európskeho parlamentu a Rady (ES) č. 45/2001 z 18. decembra 2000 o ochrane jednotlivcov so zreteľom na spracovanie osobných údajov inštitúciami a orgánmi Spoločenstva a o voľnom pohybe takýchto údajov (Ú. v. ES L 8, 12.1.2001, s. 1).